

PREMIER DE L'ABONNEMENT
Zénon Quotidien
UN AN \$10.00
TROIS MOIS \$3.00
SEPT MOIS \$7.50
POUR L'ETRANGER \$15.00

Le Numéro Cinq Sous

PREMIER DE L'ABONNEMENT
Edition Hebdomadaire
UN AN \$10.00
TROIS MOIS \$3.00
SEPT MOIS \$7.50
POUR L'ETRANGER \$15.00



L'Abcille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE, PRO ARIS ET FOCIS, SCIENCES, ARTS.

1er Septembre 1827 NOUVELLE-ORLEANS, DIMANCHE MATIN, 13 AOUT 1911 84ème Année

AMUSEMENTS

SHUBERT
ENTIRE CHANGE OF PROGRAMME
SUNDAY THURSDAY
DAILY MATINEE AND NIGHT PRICES 5c-10c

FORT ESPAGNOL
TOUS LES SOIRS
ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DU PROF. DE LA FUENTE
MYIA ALLEN
BAMPHON ET BAMPHON
PAIGE
TABLEAUX NOUVEAUX

WEST END
TOUS LES SOIRS
MUSIQUE MILITAIRE DE TONNO
TABLEAUX NOUVEAUX
VAL DEUILLE D'UN ORDRE
DIVERTEMENTS NOUVEAUX

HOTEL ET RESTAURANT DU WEST END
T. TRANCHINA, Prop.
Ouvert toute l'année.
Tous les Mts Déjeuner de la Belle Vraie Cuisine et Bouillonnements Service.
PH X RABONNABLES.
24ème-33

"NE POUVEZ PAS"
De la Chaleur, de la soif, de la fatigue, de la migraine, de la toux, de la grippe, de la rhume, de la fièvre, de la douleur, de la tristesse, de la mélancolie, de la nervosité, de l'insomnie, de la dépression, de la lassitude, de la faiblesse, de la pâleur, de la maigreur, de la décoloration, de la chute des cheveux, de la perte de l'appétit, de la diminution de la vitalité, de la diminution de la résistance, de la diminution de la capacité, de la diminution de la puissance, de la diminution de la fécondité, de la diminution de la fertilité, de la diminution de la procréance, de la diminution de la descendance, de la diminution de la postérité, de la diminution de la lignée, de la diminution de la race, de la diminution de la tribu, de la diminution de la nation, de la diminution de l'humanité, de la diminution de l'univers, de la diminution de l'éternité.

Belle of the Bends
15c Aller et Retour 15c

Jackson Brewing Co.
PURE FOOD BEER
L'interdiction de la Prohibition est de même genre et de la même sorte que l'interdiction de l'esclavage. Les deux sont aussi opposés à la liberté que les chaînes le sont à la liberté. Leur caractère est de ne pas être imposé par un principe de justice, mais de l'être par un principe de cupidité. Les deux sont aussi opposés à la liberté que les chaînes le sont à la liberté. Leur caractère est de ne pas être imposé par un principe de justice, mais de l'être par un principe de cupidité.

JACKSON BREWING CO., rue Decatur et Jefferson
Lawrence Folscher, Président, Adolph Dummer, Vice-Prés.
Geo. Ourling, Sec. Trés. J. M. Miller, Secrétaire.
Nez Vous Invitions à Visiter Notre Brasserie.

LE SOURIRE QUI NE S'EFFACE PAS
éclaire la physionomie de l'homme qui goûte une bouteille de bière de la **AMERICAN BREWING CO.** Elle dissipe la fatigue du corps et de l'esprit. Elle étanche la soif, est agréable à prendre et tonifie le système. Vous ne saurez jamais quelle délicieuse boisson peuvent composer le houblon et le malt jusqu'à ce que vous avez goûté la bière de la **AMERICAN BREWING CO.**

Phonés—Brasserie Main 120; Dépt. de Mise en Bout. Main 1440.
THE AMERICAN BREWING CO.,
NOUVELLE-ORLEANS, L.N.E.

AGENTS DEMANDÉS PAR LA "LOUISIANA NATIONAL LIFE ASSURANCE SOCIETY"
SALAIRE \$10.00 A \$100.00 PAR SEMAINE.
Excellente occasion d'apprendre un genre d'affaires qui rendra de gros profits. Une rare occasion pour les maîtres d'école et leurs élèves de passer leurs vacances avec avantage, pendant leur occupation pour l'été, comme s'ils étaient de faire de l'argent extra pendant leurs moments de loisir.
S'adresser aux Nos 626-630 DE LA RUE COMMUNE.

COMITÉ DE DIRECTION:
ALBERT MACIE, N. Orléans.
GUSTAVE LEMLE, N. Orléans.
C. DE B. CLARKE, N. Orléans.
J. M. FULTON, N. Orléans.
CHAS. J. LAMIER, N. Orléans.
W. F. BURKE, N. Orléans.
LOUIS F. RICE, N. Orléans.

LIBRAIRIE FRANÇAISE.
AD. REMOND,
222 RUE BOURBON, New Orleans, La.
LIVRES, JOURNAUX et PUBLICATIONS FRANÇAISES
Tous les Almanachs Français pour 1911
MAGNETTE, Vermeil, Nodol, Jeanne d'Arc, Notre-Dame de Lourdes, etc., etc.
Livres d'Étrennes et Publications de Noël.
La plus belle collection de Cartes postales et d'Albums.
Date France-Amérique pour 1911.
1700P
1700P

CHACQUE FEMME DEVIENDRAIT AVOIR SON PROPRE COMPTE DE BANQUE

WHITNEY-CENTRAL TRUST & SAVINGS BANK
"NIEGE DES ÉPARGNES"
Whitney-Central Building Rues Gravier et St-Charles
22ème-33-Dim

Un Véritable Whiskey Médicinal
Méfiez-vous des imitations et des substitutions que des marchands peu scrupuleux vous disent "tout aussi bonnes que le" Duffy's Pure Malt Whiskey.

Ces déclarations à bon marché sont imposées aux gens dans le but de les tromper par des marchands qui n'ont souci que de leur profit et ne s'inquiètent guère de la santé de leurs clients. Il y en a qui essayent de vous faire croire que c'est du Duffy's Pure Malt Whiskey. D'autres vont jusqu'à remplir nos bouteilles de ces déclarations pour faire acheter leurs marchandises falsifiées en laissant les gens sous l'impression que c'est l'article véritable. Tenez vous sur vos gardes et n'achetez pas une de ces bouteilles remplies.

Les Substitutions Sont Dangereuses
Quand un remède a été devant le public pendant plus d'un demi-siècle, a été prescrit et employé par les meilleurs médecins et dans des hôpitaux marquants, et par ses effets bienfaisants a redonné la santé dans tant de milliers de demeures, ainsi que l'a fait le Duffy's Pure Malt Whiskey, des imitations ne peuvent manquer de survenir.

Duffy's Pure Malt Whiskey Est Salulaire
C'est une distillation parfaitement pure de grains nettes de choix parfaitement broyés. Son goût agréable et l'absence de toute substance nuisible de sa composition permettent qu'il soit gardé par l'estomac le plus délicat. Il a été employé avec des résultats remarquables dans le traitement de la constipation, du rhume, de la toux, de la grippe, de la pneumonie, de la pleurésie, de la bronchite, de l'asthme, de la fièvre, de la migraine, de la névralgie, de la douleur, de la tristesse, de la mélancolie, de la nervosité, de l'insomnie, de la dépression, de la lassitude, de la faiblesse, de la pâleur, de la maigreur, de la décoloration, de la chute des cheveux, de la perte de l'appétit, de la diminution de la vitalité, de la diminution de la résistance, de la diminution de la capacité, de la diminution de la puissance, de la diminution de la fécondité, de la diminution de la fertilité, de la diminution de la procréance, de la diminution de la descendance, de la diminution de la postérité, de la diminution de la lignée, de la diminution de la race, de la diminution de la tribu, de la diminution de la nation, de la diminution de l'humanité, de la diminution de l'univers, de la diminution de l'éternité.

The Duffy's Pure Malt Whiskey Co.,
Rochester, N. Y.

La Femme de l'Homme Salarie est Forte pour un Compte d'Épargne.
Les Salaires sont Souvent Suspendus à un Moment Inopportun.
Si vous avez un compte d'épargne vous n'aurez pas à vous tourmenter.
Nous payons 3 1-2 0/0 sur les comptes d'épargne. Ouvrez-en un chez nous maintenant.

United States Safe Deposit & Savings Bank
207 rue Camp—608 rue Commune
19ème-33-Dim

Mort du congressiste Loudenslager.
Paulshoro, New Jersey, 12 août—Le congressiste Henry C. Loudenslager, du New Jersey, est mort ce matin à Paulshoro. Le défunt était âgé de 59 ans et remplissait son huitième terme au Congrès des États-Unis.

La situation en Espagne.
Madrid, Espagne, 12 août—Les récents événements, au nombre desquels la mutinerie d'une partie de l'équipage du cuirassé "Numancia", indiquent qu'une sourde agitation règne en Espagne et que de sérieuses difficultés confrontent le gouvernement, en dépit de tous les efforts qu'il a faits pour donner satisfaction à la masse du peuple.
Cette agitation révolutionnaire est particulièrement vive dans les centres industriels, tels que Barcelone, Madrid et Valence, et le moindre incident, en l'état actuel des esprits, suffirait à faire éclater des troubles.

QUEEN & CRESCENT ROUTE
EXCURSION
LE 19 AOUT

WASHINGTON	\$18
ASHEVILLE	\$14
CINCINNATI	\$15
HENDERSONVILLE	\$14
NORFOLK	\$18
LOUISVILLE	\$12
MONTAGLE	\$11.40
RICHMOND	\$18
TATE SPRINGS	\$14

RETOUR LIMITÉ AU 30 SEPTEMBRE.
DORTOIRS STANDARD—DORTOIRS DE TOURISTES A MOITIÉ PRIX—COUPÉS DE PREMIÈRE CLASSE
LES TRAINS DU PARCOURS QUITTENT LA STATION TERMINALE A 8:00 A. M. ET 7:30 P. M.
Bureaux des Billets: 211 Rue St-Charles et Station Terminale.
PHONE MAIN 4482

Excursion Annuelle à Bon Marche de l'Illinois Central
SAMEDI, 12 AOUT
CHICAGO.....\$15.00 —ST-LOUIS.....12.00 —DETROIT.....\$18.00
NON POUR LE RETOUR JUSQU'AU 30 AOUT

SAMEDI, 19 AOUT
LOUISVILLE.....\$12.00 —CINCINNATI.....\$14.00
Washington, Richmond, Norfolk, Hot Springs, Va.....\$18.00
NON POUR LE RETOUR JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE
Coups sur tout le Parcours, Chaises de Chars Inclines Gratis, Dortoirs Standard et de Touristes
—Service de Train Spécial—Chairs Restaurant sur tout le parcours—Les billets pour enfants seront vendus à moitié du taux de celui des adultes.
Achetez vos Billets et Places de Char Dortoir d'Avance au
Bureau de l'Illinois Central, 141 rue St-Charles, Phone Main 3618.

EXCURSIONS POPULAIRES
Samedi, 12 Août
PRIX ALLER ET RETOUR DE LA NOUVELLE-ORLEANS
CHICAGO.....\$15.00 —ST-LOUIS.....\$12.00 —DETROIT.....\$18.00
NON POUR LE RETOUR JUSQU'AU 30 AOUT

SAMEDI, 19 AOUT
Washington.....\$18.00 —Cincinnati.....\$14.00 —Louisville.....\$12.00
Asheville.....\$14.00 —Richmond.....\$18.00 —Norfolk.....\$18.00
Portsmouth, Va.....\$18.00 —Hendersonville, N. O.....\$14.00 —Montagale, Tena.....\$11.40
NON POUR LE RETOUR JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE
Chaises de Chars Inclines Gratis, Dortoirs Standard et de Touristes
Achetez vos Billets et Faites vos Réserves pour: Dortoirs Maintenant
BUREAU DES BILLETS EN VILLE, 201 RUE ST-CHARLES—Phone, Main 4093

L'amiral Togo visite West Point.
New York, 12 août—L'amiral comte Togo, accompagné de plusieurs officiers, s'est embarqué ce matin à 9 heures sur le yacht présidentiel "Mayflower" pour West Point où il a passé en revue les cadets de l'Académie militaire.
Le distingué visiteur est rentré dans la soirée à New-York.

New York, 12 août—Quelques reporters entreprenants ont noté au jour le jour les impressions ressenties par l'amiral Togo au cours des diverses visites qu'il a faites dans la semaine.
Les voici en style télégraphique:

L'Etat du Souverain Pontife.
Rome, 12 août—A midi aujourd'hui, les médecins du Pape ont déclaré que son état général était relativement satisfaisant.
Le Pontife paraissait un peu plus fort. Sa température était légèrement au-dessus de la normale et l'affaiblissement n'avait pas été entièrement surmonté.
Cet après-midi, le Pape, dans une conversation plus longue qu'il n'en avait tenue depuis plusieurs jours, a engagé le cardinal Merry Del Val, le secrétaire papal d'Etat, à se rendre demain à sa villa de Monte Mario, comme il en avait l'intention.
Le Dr Petacci et le Prof. Marchisava sont restés au chevet du pontife plus d'une heure ce matin.

Meeting d'aviation à Chicago.
Chicago, Ill., 12 août—L'ouverture du grand meeting international d'aviation, cet après-midi, a été malheureusement gâtée par le mauvais temps et à l'exception de quelques vols d'essai de courte durée les aviateurs n'ont tenté aucune performance.

Ce contre-temps a été d'autant plus décevant que le Bureau Météorologique avait pronostiqué un temps superbe. Ce n'est du reste que partie remise car le meeting aura une durée de neuf jours, et sitôt que les conditions atmosphériques le permettront on peut s'attendre à d'intéressantes envolées.

Trente-cinq aviateurs, dont plusieurs européens, sont inscrits à ce meeting.

Quelques impressions de votre visite au président?
—"Il est idéal."
De l'Académie navale?
—"Magnifique."
Du Congrès?
—"Grand."
"De Mont Vernon?"
—"Splendide."
"Des cuirassés américains?"
—"Excellent."
"Du nouveau canon de marine de 14 pouces?"
—"Puissant."
"Des arseaux de la marine?"
—"Très bons."
"Des trinitro-toluenes?"
—"Confortables."
"Des hôtels américains?"
—"Modernes."
"Des réceptions en Amérique?"
—"Très chaleureuses, ce dont je suis reconnaissant."

UN LYNCHAU TEXAS
Farmerville, Texas, 12 août—Un nègre du nom de Jones qui s'était permis d'adresser des remarques insultantes par le téléphone à une jeune fille de race blanche, a été pendu la nuit dernière par une centaine d'habitants de cette localité.
Jones avait été arrêté jeudi. La nuit dernière, vers onze heures, quelques hommes armés envahirent la prison du comté, s'emparèrent du prisonnier et l'emmenèrent à quelque distance de la ville. Sitôt arrivés à l'endroit choisi pour l'exécution les lyncheurs firent grimper Jones au sommet d'un poteau de téléphone, et l'un d'eux expert dans l'art du "cho" lui passa une corde au cou puis le noir fut lancé dans le vide.

Le théâtre de Gulport Jéruit par le feu.
Gulport, Miss., 12 août—Un incendie a éclaté ce matin à 4 heures dans le théâtre de Gulport, qui en moins d'une heure a été réduit en cendres.
Ce théâtre avait été récemment construit.